

**Coup d'œil**  
VOTRE MÉDIA D'ICI

Pour rester à l'affût de l'actualité en tout temps, suivez-nous sur Facebook

facebook.com/coupdoeil.info

302703

# Coup d'œil

VOTRE MÉDIA D'ICI .info

**TOUJOURS PRÉSENT DEPUIS 1978!**

LE 3 NOVEMBRE 2021  
Volume 43, N° 46/ 15 691 exemplaires

**RE/MAX** RE/MAX PLATINE R.G.  
Agence immobilière  
Licenciée indépendante  
et autonome de RE/MAX Platinie

**C'est le bon temps de vendre !**

**Richard GIROUX**  
Courtier immobilier agréé DA

Vendre ou acheter 41 ans d'expérience  
APPELEZ-MOI EN PREMIER,  
CAR AVEC MOI, LE #1, C'EST VOUS !

450 444-8330

302703

## Sainte-Clotilde et Hemmingford

# Deux écoles primaires agrandies et rénovées



Le Centre de services scolaire des Grandes-Seigneuries vient tout juste d'inaugurer l'agrandissement et la rénovation des écoles primaires Sainte-Clotilde et Saint-Romain, situées à Sainte-Clotilde et à Hemmingford. Maires, députées, personnel des écoles et du Centre de services scolaires étaient réunis pour souligner la fin des travaux de rénovation et pour présenter ces deux écoles qui sont maintenant dignes du XX<sup>e</sup> siècle. **À LIRE EN PAGE 3**

Photo: Coup d'œil - Marc-André Couillard

**ÉQUIPEMENTS GUILLET**

**Profitez de notre offre PM360 pour économiser !**

Dépositaire **MASSEY FERGUSON** **FENDT** **AGCO**

**Vos équipements méritent la qualité des pièces d'origine.**

**10% de rabais en novembre et 15% de rabais en décembre sur les pièces sur tout travaux à notre atelier.**

**NAPIERVILLE** 16, rang St-André  
450 245-7990 1 866 218-2422

**SABREVOIS** 1153, route 133  
450 346-6663 1 888 guillet

**AGCO PARTS**  
AGCO Corporation.  
Tous droits réservés 2018

330413

**VOTRE TRAVAIL VOUS A EXPOSÉ OU VOUS EXPOSE À UN HAUT NIVEAU DE BRUIT?**

**TEST DE DÉPISTAGE AUDITIF GRATUIT**  
**\*offre permanente**

**Prenez rendez-vous  
dès maintenant !**



**LINDA RHÉAUME**  
Audioprothésiste inc.

*Un service de qualité, une audition améliorée!*

[linda-rheaume.com](http://linda-rheaume.com)

**NAPIERVILLE**

**Clinique Médicale Napierville**  
343, St-Jacques, Napierville

**SAINT-RÉMI**

**Clinique Médicale St-Rémi**  
901, Notre Dame, St-Rémi

**SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU**

**Institut O.R.L. et chirurgie faciale de la Montérégie**  
230, Champlain, St-Jean-sur-Richelieu

Tél. : 450 691-5105

Sans frais : 1 866 690-4530

Fin des travaux d'agrandissement et de réaménagement des écoles Sainte-Clotilde et Saint-Romain

# Des écoles maintenant dignes du XXI<sup>e</sup> siècle

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

Au terme de plusieurs mois d'importants travaux de construction et de mise à niveau, les écoles Sainte-Clotilde et Saint-Romain ont récemment été inaugurées. Les nouveaux espaces ainsi créés permettent d'accueillir beaucoup plus d'élèves. De plus, les lieux ont été aménagés pour répondre aux besoins des élèves d'aujourd'hui.

À l'école Sainte-Clotilde, ce sont 2125 m<sup>2</sup> qui ont été ajoutés. Cela permet d'accueillir 138 élèves supplémentaires, portant le total d'élèves fréquentant cet établissement à 345.

Plus précisément, sept nouveaux locaux de classes ont été construits, dont trois destinés au

préscolaire (maternelle 4 ans et 5 ans) et quatre autres destinés au primaire.

Des locaux collaboratifs ont été ajoutés dans la nouvelle section de l'école. Il s'agit d'un local situé entre deux classes. Cela favorise le travail d'équipe entre les deux enseignantes, puisque les deux classes communiquent entre elles grâce à cet espace de travail supplémentaire. Des professionnelles peuvent aussi y rencontrer quelques élèves des deux classes pour faire du travail en petit groupe.

À cela s'ajoutent une nouvelle bibliothèque, une salle dédiée aux enseignants, un gymnase et une salle de musique.

Enfin, une jolie œuvre d'art intitulée *Les terres fertiles*, réalisée par l'artiste Marianne Chevalier, orne l'un des murs de l'école

La valeur totale des travaux d'agrandissement et de réaménagement effectués à l'école Sainte-Clotilde s'élève à 16,5 M\$.

## SAINT-ROMAIN

À l'école Saint-Romain, située dans le village de Hemmingford, 1004 m<sup>2</sup> de nouveaux espaces ont été ajoutés. Cela permet d'accueillir 92 élèves de plus, pour un total de 230 élèves pour l'ensemble de bâtiment agrandi.

Trois nouveaux locaux pouvant accueillir des élèves de niveaux préscolaires ont été construits, de même qu'une salle de musique.

La bibliothèque scolaire, qui occupait auparavant un local de classe, a été réaménagée dans un tout nouveau local, plus grand, lumineux et coloré.



Un nouveau local collaboratif entre deux locaux de classe dans l'agrandissement de l'école Sainte-Clotilde.

Photo: Coup d'œil - Marc-André Couillard



Une classe extérieure a été aménagée à l'école Sainte-Clotilde. Photo: Coup d'œil - Marc-André Couillard



L'école Saint-Romain a maintenant une bibliothèque digne de ce nom.

Photo: Coup d'œil - Marc-André Couillard



La nouvelle salle multifonctionnelle à l'école Saint-Romain. Photo: Coup d'œil - Marc-André Couillard

Une grande salle polyvalente a aussi été construite. Les enfants s'y installent pour dîner, plutôt que de le faire dans leur local de classe, comme c'était le cas avant l'ajout de cet espace commun. Cette salle, munie d'un grand tableau et d'une cuisine, pourra aussi servir à organiser toutes sortes d'événements et d'activités avec les élèves.

Finalement, une œuvre d'art intitulée *La forêt résonnante*, réalisée par l'artiste André Dubois, est installée à l'extérieur, en façade de l'école.

La valeur des travaux exécutés à l'école Saint-Romain s'élève à 12,2 M\$.

Collecte de sang  
SUR RENDEZ-VOUS  
SEULEMENT,  
composez le  
1 800 343-7264



la collecte

de SAINT-MICHEL

Le club Optimiste  et le Cercle des fermières   
vous invitent

**JEUDI 11 NOVEMBRE entre 13h30 et 19h30**  
**Au 412, place St-Michel**

Tous engagés

Desjardins, présent auprès  
des gens et des collectivités.

 **Desjardins**  
Caisse des Moissons-et-de-Roussillon



SAINT-MICHEL

*Vivre avec passion*

1700, rue Principale, Saint-Michel  
(Québec) J0L 2J0

Téléphone : 450 454-4502  
Télécopieur : 450 454-7508

 **uniprix**

Saint-Rémi  
Manoukian, Jbeili & Chouinard  
pharmaciennes-propriétaires

784, rue St-Paul, Saint-Rémi  
450 992-1991

Livraison gratuite / Ouvert 7 jours / Comptoir photo

 **SERRE & FINNEGAN**  
SALONS FUNÉRAIRES • FUNERAL HOMES

Siège social:  
48, de l'Église Nord, Lacolle

450 246-3988  
450 454-5697  
1-800-263-3074  
Lacolle - Hemmingford  
St-Édouard - St-Michel

[www.gillesserre.com](http://www.gillesserre.com)



**Coup d'œil**  
VOTRE MÉDIA D'ICI .info

TOUJOURS PRÉSENT  
DEPUIS 1978!

 **VIAU Ford**  
ST-RÉMI

600, rue Notre-Dame, St-Rémi, Qc  
J0L 2L0 • 1 888 652-5261  
[www.viauford.com](http://www.viauford.com)

Info-collecte: **514 832-0873 • 1 800 373-SANG (7264)**

[www.hema-quebec.qc.ca](http://www.hema-quebec.qc.ca)

**DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.**



HÉMA-QUÉBEC

Saint-Cyprien-de-Napierville

# Brigitte Schoemans se présente au sein de l'Équipe Action Démocratie

**MARC-ANDRÉ COUILLARD**  
macouillard@coupdoeil.info

Citoyenne de Saint-Cyprien-de-Napierville depuis 25 ans, Brigitte Schoemans se présente au poste de conseillère municipale au sein de l'Équipe Action Démocratie, dont fait partie le nouveau maire de la municipalité, Jean-Marie Mercier, qui a été élus sans opposition au terme de la période de mise en candidature.

Mme Schoemans a fait des études à l'Université du Québec à Montréal et elle occupe un emploi où elle travaille avec le public.

« Être à l'écoute des gens et bien cibler leurs besoins afin de leur procurer entière satisfaction, font partie de mon quotidien, dit-elle. Je désire mettre cette compétence au profit de mes concitoyens et ainsi apporter ma contribution à notre communauté. Pour moi, une participation active à la vie publique est importante

afin de garantir nos acquis et améliorer notre milieu de vie collectif. »

## IMPLICATION

Mme Schoemans a choisi de s'installer à Saint-Cyprien-de-Napierville il y a maintenant 25 ans. « Cette municipalité riche de gens et de talents m'a séduite, car j'y retrouve la proximité et la commodité de la vie urbaine, avec les bienfaits du rythme et de l'environnement de la campagne. »

Au fil des ans, elle s'est impliquée dans différentes actions citoyennes.

« La justice, l'équité, la démocratie, l'éthique et le travail dans l'intérêt de la communauté sont des valeurs primordiales pour assurer la prospérité des citoyens », affirme-t-elle.

## PROGRAMME

Si Mme Schoemans a choisi de joindre les rangs de l'Équipe Action Démocratie, c'est parce qu'elle est « résolument tournée vers l'avenir et

qu'elle réunit des membres de tous les horizons, avec des expertises diversifiées, à l'image de la population de Saint-Cyprien. »

« Notre solide programme, basé à la fois sur l'expérience et le renouveau, se veut le gardien de la santé financière de la municipalité tout en proposant de développer le secteur résidentiel en conformité avec la qualité de vie des citoyens, d'accélérer le développement des infrastructures d'égouts et d'aqueduc, de bonifier les services communautaires, comme les loisirs, la culture et les services aux aînés, de protéger notre richesse qu'est le territoire agricole et de promouvoir l'environnement et les droits démocratiques des citoyens », poursuit-elle.

## ENVIRONNEMENT

Si elle est élue, Mme Schoemans entend aussi s'impliquer personnellement dans le dossier de la lutte aux changements climatiques.

« Il est grandement temps que nous réfléchissions et surtout que nous agissions pour faire notre part à l'échelle de notre belle municipalité et ainsi porter l'épaule à la roue », conclut-elle.



Brigitte Schoemans Photo gracieuseté

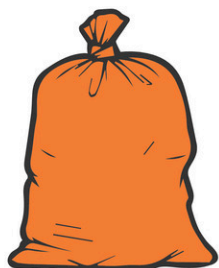


**COLLECTE DE FEUILLES  
SAMEDI 13 NOVEMBRE DÈS 7 H**

Seuls sacs acceptés :



Transparent



Orange



Papier



**COMPO.QC.CA**  
450 347-0299

>329828

# Anthony Mangione est candidat au poste de conseiller à Sherrington

**MARC-ANDRÉ COUILLARD**  
macouillard@coupdoeil.info

Anthony Mangione se présente comme conseiller, dans le district 3, à Sherrington.

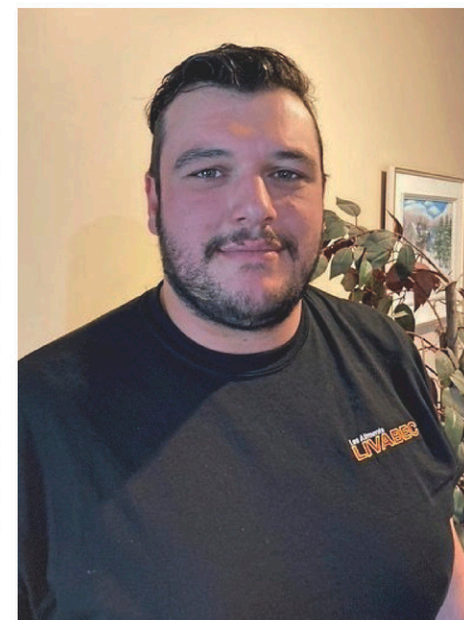
Natif de Sherrington, M. Mangione, qui est âgé de 26 ans, travaille au sein de son entreprise familiale, Livabec, qui est située à Sherrington depuis presque 40 ans.

« En tant que jeune travailleur acharné et plein d'idées prometteuses, je veux vraiment m'impliquer pour aider la ville de Sherrington et ses résidents, dit-il. Chaque citoyen a le droit d'être entendu et je crois que mes aptitudes à résoudre les problèmes sont un grand atout pour apporter du changement pour les citoyens de Sherrington. »

## IMPLICATION

M. Mangione suit les traces de son grand-père qui a toujours été très impliqué auprès de la communauté de Sherrington.

« Suivre les pas de mon grand-père, Lino Cimaglia Sr, serait un honneur pour moi, confie M. Mangione. Cet homme, généreux et altruiste, qui a toujours donné à la communauté, notamment en aidant à l'organisation du marathon spaghetti au profit



Anthony Mangione Photo gracieuseté

de l'église pendant 32 ans. Ainsi, travailler comme conseiller municipal dans notre belle municipalité serait un privilège.

En commençant à l'âge de 26 ans, je suis certain que je serai en mesure d'apprendre et de faire développer la communauté de manière innovante. »

**Coup d'œil**  
VOTRE MÉDIA D'ICI

810-D, rang du Coteau, Saint-Jacques-le-Mineur J0J 1Z0

ANNONCES CLASSÉES - 1 866 637-5236  
www.coupdoeil.info

RÉSEAU SÉLECT



Directeur général  
Stéphane Legrand

Directeur stratégie média  
Claude Trahan  
450 515-5555  
ctrahan@coupdoeil.info

Conseillère en solutions médias  
Bianca De Lamirande  
450 515-5444  
bdelamirande@coupdoeil.info

Journaliste  
Marc-André Couillard  
450 515-5666  
macouillard@coupdoeil.info

Coordonnatrice aux ventes  
Nancy Thérberge

Publié par :  
Icimedias inc.

Président :  
Renel Bouchard

Directeur général :  
Marc-Noël Ouellette

www.icimedias.ca

Impression :  
Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c.,  
Transcontinental de La Capitale

Distribution :  
Distribution Transcontinental inc.  
Division Publi-Sac Montérégie

Abonnement

Un an : 125\$

Six mois : 70\$

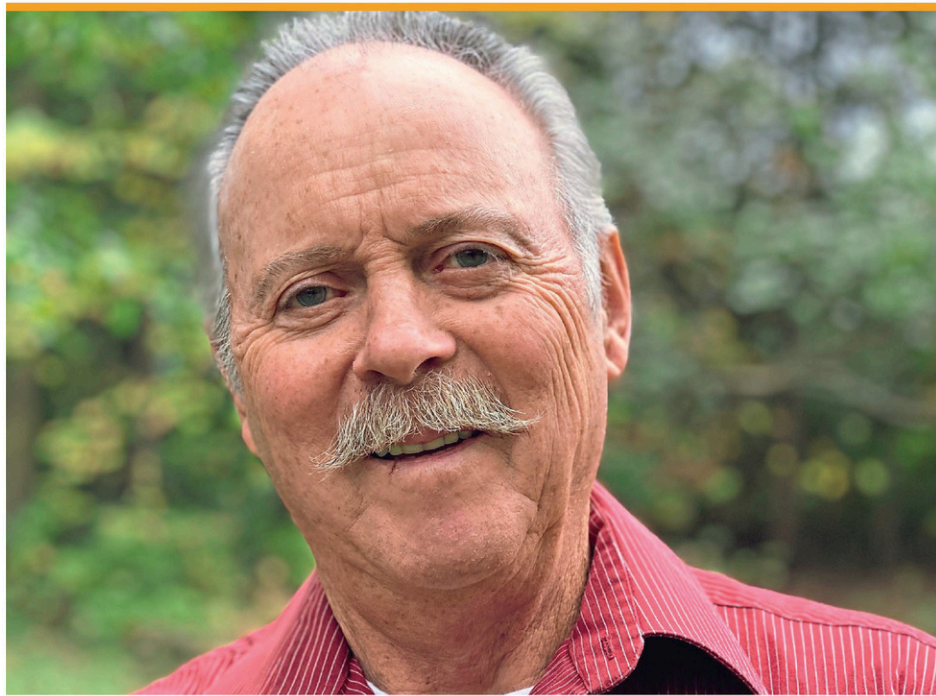
TIRAGE : 15 834 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal Le Coup d'œil ne se tient pas responsables des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Coup d'œil sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.



Distribué par





André Tremblay Photo gracieuseté

Canton de Hemmingford

## André Tremblay se présente comme conseiller

**MARC-ANDRÉ COUILLARD**

macouillard@coupdoeil.info

**André Tremblay est candidat au poste de conseiller dans la municipalité du canton de Hemmingford. S'il est élu, M. Tremblay s'engage à faire preuve de la plus grande intégrité.**

« Je sais qu'aux yeux du grand public, les politiciens sont souvent vus comme des manipulateurs surtout bons à faire des tas de promesses en temps d'élection, avant de chercher des excuses pour ne pas les tenir, dit-il. Il est possible qu'en me lisant, vous vous disiez : "Bon! Un autre opportuniste..." Eh bien non! Détrompez-vous. Je ne suis qu'un homme ordinaire qui veut s'impliquer activement dans sa communauté pour les bonnes raisons. »

### CHIEN DE GARDE

S'il est élu, M. Tremblay veut agir comme « chien de garde », pour s'assurer de maximiser la qualité des services offerts aux citoyens, compte tenu des taxes qu'ils paient.

« Je pense à l'entretien de nos routes, rues et chemins, je pense à l'entretien de nos parcs, à la qualité de nos loisirs, à nos policiers, à nos pompiers, à nos ambulanciers, etc. », précise-t-il.

### ENVIRONNEMENT

M. Tremblay se décrit comme un « écologiste dans l'âme ». À ce titre, il entend militer en faveur de la protection de l'environnement.

« Je suis conscient de l'importance des arbres pour notre environnement, souligne-t-il. Considérant que ceux-ci sont le poumon de la terre, je veux être le promoteur de la sylviculture sur notre territoire. Dans le même ordre d'idée, le canton d'Hemmingford est vaste et son eau potable provient presque exclusivement de son propre sous-sol. Je m'engage à tout mettre en œuvre pour protéger cette inestimable richesse qui est la nôtre. »

Il propose aussi de créer un jardin communautaire, qui permettrait aux citoyens de se rapprocher.

### TAXES

« L'année dernière, plusieurs villes, petites ou grandes, ont gelé leur compte de taxes.

Pourquoi Hemmingford ne pourrait-elle pas les imiter?, plaide-t-il. Bref! Je vous demande de voter pour moi. Voter est un droit précieux. C'est une opportunité pour chacun de s'exprimer, de critiquer, voire de chialer comme on dit couramment. J'admets que les administrations précédentes ont parfois abattu du bon travail, mais on peut faire plus. Mettez-moi au défi. »

### J'ai confiance en grand-papa !



Votez pour lui.

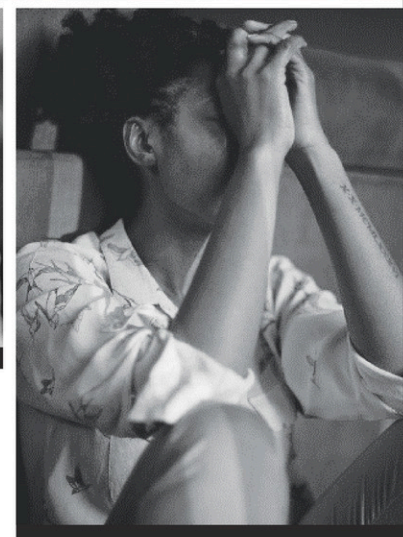
 **VLADIMIRO MASSIGNANI**

À la mairie  
Canton de Hemmingford

Élection municipale  
Le 7 novembre 2021

>330058

## SÉCURITÉ dans notre milieu de vie



La Re-Source est une maison d'aide et d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale avec ou sans enfant. Nos services sont **gratuits, confidentiels** et notre maison est un **lieu sécuritaire**.

Notre équipe met en place les mesures recommandées par la santé publique. Vous pensez quitter pour vous mettre en sécurité? Vous avez peur de la COVID-19 dans un milieu de vie communautaire? Laissez nous vous rassurer sur notre maison d'hébergement. Nos intervenantes se feront un plaisir de répondre à vos questions.

La Re-Source, is a support service and a shelter for women who are victims of domestic violence with or without children. Our services are **free, confidential** and our shelter is a **safe place**.

Our team implements recommended public health measures. Are you thinking of leaving for your safety? Are you afraid of COVID-19 in a community living setting? Let us reassure you about our shelter. Our counsellors will be happy to answer your questions.



## SAFETY in our living environment

450-699-0908  
1-877-699-1988  
[www.lare-source.org](http://www.lare-source.org)

Napierville

# Conférence sur le deuil, les pertes et la pandémie

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

Une conférence s'adressant à tous ceux qui ont vécu un deuil ou une grande perte pendant la pandémie, est offerte par le Service d'action bénévole Au cœur du jardin, le 10 novembre, à Napierville.

Cette conférence sera présentée par Colette Lupien, qui est accompagnatrice en deuil et célébrante funéraire. Elle abordera différents sujets, dont les différentes étapes du deuil à

traverser, les rituels aidants, comment garder l'ancrage dans la réalité, avoir un réseau de soutien, trouver des ressources en soi et prendre soin de soi.

## INFORMATIONS

Cette conférence sera donnée le 10 novembre, à 13 h 30, au centre communautaire de Napierville, situé au 262, rue de l'Église. Une inscription est obligatoire. Pour ce faire, il faut communiquer avec Chantal Labrie au 450 245-7868 ou par courriel à l'adresse sabnap@hotmail.com.



La conférence sera donnée à Napierville, le 10 novembre. Photo: Coup d'oeil - Archives

# Devenez fou de nous!



## Trio Internet 100

À partir de

**104,90 \$** /mois pendant 24 mois\*

Prix régulier courant : 132,90 \$/mois  
Économies garanties de 28 \$/mois pendant 24 mois

**+ un crédit unique de 50 \$<sup>1</sup>**

**BONUS : les frais d'installation sont offerts**



Faites vite, l'offre prend fin le 30 novembre.

**1 866.544.3358** | **f** DERYtelecom

# DERY telecom

Vérifiez la disponibilité de nos services à votre adresse au [derytele.com](http://derytele.com).

\*Offre applicable du 1er au 30 novembre 2021 à un nouvel abonnement au forfait trio 100 Mbit/s (télé numérique, Internet et téléphonie) résidentiel de DERYtelecom. Le tarif promotionnel est calculé en fonction d'un rabais mensuel appliqué sur le tarif régulier. Le rabais est garanti pour une période de 24 mois. Le tarif régulier peut augmenter en tout temps durant l'abonnement. Le service de téléphonie ne permet pas l'utilisation d'autres services interurbains que ceux de DERYtelecom. Frais d'activation, TPS, TVQ et frais 911 en sus. Des frais additionnels de 2,50 \$ par Go supplémentaire utilisés seront facturés chaque mois, jusqu'à concurrence de 30 \$/mois. Là où la technologie le permet. D'autres conditions s'appliquent. 1 Crédit unique applicable sur la première facture au montant de 25 \$ par nouveau service ajouté (télé numérique, Internet, téléphonie), jusqu'à un maximum de 50 \$. D'autres conditions s'appliquent.

# Même vacciné, faites-vous dépister.



Si vous avez été en contact avec un cas de COVID-19

ou si vous avez des symptômes s'apparentant  
à ceux de la COVID-19, tels que :



Fièvre



Toux



Perte du goût  
ou de l'odorat

Respectez les consignes d'isolement  
et passez un test de dépistage.

On continue de se protéger.

[Québec.ca/testCOVID19](https://quebec.ca/testCOVID19)

# Mauro Lando sollicite un troisième mandat à Sherrington

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

Étant natif de Sherrington, Mauro Lando est maraîcher depuis une quarantaine d'années. Il occupe un poste de conseiller municipal depuis maintenant huit ans et il sollicite un troisième mandat.

S'il est élu, M. Lando entend être la voix des agriculteurs au sein du conseil municipal. « Je crois aussi qu'il est important que le secteur de l'agriculture soit représenté au conseil municipal puisque ça représente une grande part de l'économie de notre village », dit-il.

## BIOMÉTHANISATION

Lors de son premier mandat, M. Lando a travaillé au développement d'un projet visant à implanter une usine de biométhanisation à Sherrington, qui permettrait de transformer les déchets organiques en biogaz. Ce procédé génère aussi du compost qui peut être réutilisé par les citoyens.

« Ce projet me tient beaucoup à cœur, confie M. Lando. C'est un projet axé sur le respect de l'environnement et l'économie, et pas seulement pour Sherrington, mais aussi pour plusieurs municipalités environnantes. Les producteurs agricoles ont des résidus organiques et nous savons que le ministère de l'Environnement va nous interdire de rejeter ces légumes dans les champs. Ce projet serait donc intéressant pour la municipalité, mais aussi pour toute la MRC. Nous pourrions aussi faire la collecte des bacs bruns des secteurs résidentiels. »

## QUALITÉ DE VIE

« Pour terminer, je serais heureux de continuer à travailler pour l'amélioration constante de la qualité de vie de nos citoyens et citoyennes et pour notre beau village », conclut-il.

Au cours de son dernier mandat, la problématique entourant l'eau potable a été résolue. Un projet domiciliaire doit être construit derrière l'église, au cours des prochains mois.



Mauro Lando Photo gracieuseté

« Je sollicite donc un autre mandat pour avoir l'opportunité de travailler avec tous les conseillers et les conseillères pour mener à terme ce projet de biométhanisation, les autres projets en cours de réalisation, de même que les nouveaux projets qui se présenteront. »

## ENTRETIEN HIVERNAL

Pour un véhicule dans une forme optimale!

# 4 COMPOSANTES DE VOTRE VÉHICULE À FAIRE INSPECTER EN PRÉVISION DE L'HIVER

L'hiver en fera assurément voir de toutes les couleurs à votre voiture. Pour que celle-ci soit prête à affronter le froid et les intempéries -- et qu'elle ne vous laisse donc pas tomber au pire moment! --, quelques vérifications, dont les quatre suivantes, s'imposent l'automne venu.

### 1- LES PNEUS

Non seulement vos pneus doivent être en bon état afin d'assurer votre sécurité, mais ils doivent être correctement gonflés, sans quoi l'adhérence de votre véhicule en souffrira -- de même que votre portefeuille et l'environnement, puisqu'une pression inadéquate augmente la consommation d'essence.

### 2- LES PHARES

Pour maximiser la visibilité au cours d'une tempête ou lorsque les conditions routières sont particulièrement salissantes, par exemple, il est bien sûr essentiel de miser sur des essuie-glaces conçus pour l'hiver. Or, il est tout aussi primordial de pouvoir compter sur des phares pleinement efficaces. Vérifiez les vôtres et faites-les polir au besoin.

### 3- LE FILTRE DE L'HABITACLE

En hiver, avec les taux d'humidité qui varient rapidement à l'intérieur du véhicule, la qualité de l'air que vous y respirez dépend en grande partie de cette pièce fort utile. Comme tous les



filtres, celui-ci finit par s'encrasser et doit ainsi être remplacé environ tous les deux ans.

### 4- LA BATTERIE

Rien de plus frustrant qu'une auto qui refuse de démarrer par un glacial matin pressé! Pour éviter les surprises désagréables, faites donc

contrôler votre batterie par un expert avant l'arrivée des grands froids.

Bougies, suspension, freins, courroies, niveau des divers liquides, thermostat, moteur... pour une inspection pré-hivernale complète, prenez rendez-vous avec un professionnel de votre région!

**NAPA** **PIÈCES D'AUTO**

Distributeur de pièces et accessoires  
Pièces d'origine pour véhicules importés  
Peinture pour tous les véhicules  
Membre CAA 10% de rabais

**Blouin & Roy inc.**

450 454-7595 • Sans frais 1 800 269-7595  
103, rue Lachapelle Est, Saint-Rémi

**GARAGE** **UNI-PRO**

**C&N CLERMONT INC.**

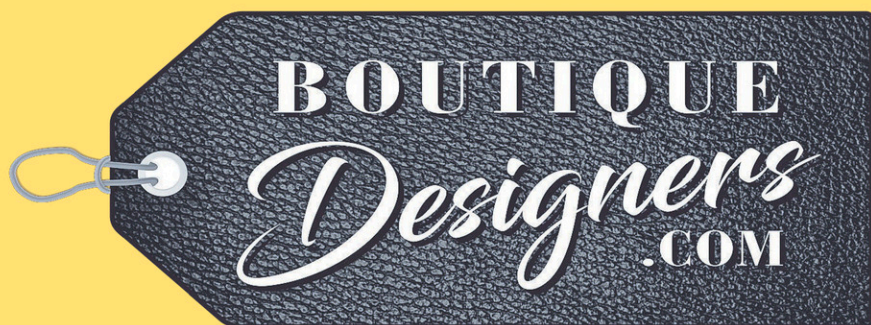
- Pose et vente de pneus
- Système injection
- Suspension
- Mise au point
- Silencieux
- Freins
- Climatiseur

Alignement et balancement électronique

60 Renaud, St-Jacques-le-Mineur **450 347-5024**

# MÊLEZ-VOUS DE NOS AFFAIRES

La direction et les employés des entreprises



927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.

&

**AquaWaterEau.com**  
Corporation

2255 Principale, Saint-Michel, Qc.

offrons notre soutien à tous les entrepreneurs de la région.

Merci à nos précieux clients d'encourager votre économie locale.

**Vous faites toutes la différence**

## OFFRE D'EMPLOI



Joignez-vous à l'équipe en expansion de Boutique Designers, la référence du domaine de la mode au Canada

Postes à combler :

Commis de plancher – Superviseur – Styliste

Faire parvenir votre CV :

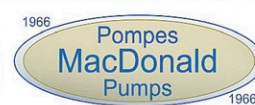
BoutiqueDesigners-adm@outlook.com

**Plus Grande Boutique  
au Canada\***

927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.

## OFFRE D'EMPLOI

**AquaWaterEau.com**  
Corporation



Joignez-vous à une équipe toujours en expansion depuis 33 ans

Plusieurs Postes Disponibles

– Commis-Comptable – Technicien Installateur

– Électromécanicien – Microbiologiste

Faire parvenir votre CV :

AdminGen@aquawatereau.com

**Le plus grand centre  
d'Analyse et Traitement  
d'eau au Canada**

2255 Principale, Saint-Michel, Qc.

Nouvelle députée du comté fédéral de Brome-Missisquoi

# Pascale St-Onge nommée ministre

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

**Pascale St-Onge, la nouvelle députée de la circonscription fédérale de Brome-Missisquoi, qui couvre notamment Noyan et Saint-Georges-de-Clarenceville, fait son entrée au Conseil des ministres.**

L'honorable Pascale St-Onge a été nommée ministre des Sports et ministre responsable de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec par le ministre Justin Trudeau, le 26 octobre.

## RÉACTION

« Je suis honorée de me joindre au Conseil des ministres et remercie le premier ministre Justin Trudeau pour sa confiance, a-t-elle commenté sur sa page Facebook officielle. C'est donc avec enthousiasme, professionnalisme, rigueur et ouverture que je compte m'acquitter de mes fonctions à titre de ministre des Sports et ministre responsable de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec. Ce sera un immense plaisir et un défi extraordinaire que de travailler avec l'ensemble des collègues de même qu'avec les nombreux intervenants au Québec et partout au pays à la mise en place d'une relance verte, féministe et inclusive et à la promotion d'une pratique sportive sécuritaire et accueillante. »



Pascale St-Onge (à gauche), fait son entrée au conseil des ministres. On la voit ici en présence de la nouvelle ministre des Affaires étrangères, Mélanie Joly.

Photo: Le Reflet du Lac - Pierre-Olivier Girard

## PORTRAIT

Sur le site Internet officiel du premier ministre du Canada, on décrit M<sup>me</sup> St-Onge comme une défenseure de l'égalité, de la démocratie et de la justice sociale. On dit

qu'elle est réputée pour son grand leadership et sa capacité à trouver des solutions efficaces et concrètes à des enjeux complexes.

La nouvelle ministre réside à Orford depuis 2018.

## EXPÉRIENCE

Titulaire d'un baccalauréat en études littéraires de l'Université du Québec à Montréal et d'un certificat en journalisme de l'Université de Montréal, M<sup>me</sup> St-Onge a occupé le poste de secrétaire générale et de présidente de la Fédération nationale des communications et de la culture, avant de devenir députée et ministre.

À ce titre, elle a supervisé des études qui ont mené à l'élaboration de politiques publiques, elle a participé à la création et à l'adoption de programmes de soutien à la presse écrite et elle a contribué à l'instauration de politiques et de programmes conçus pour aider les médias et le milieu culturel à s'adapter à la transition vers le numérique.

Elle s'est aussi impliquée dans l'acquisition du Groupe Capitales Médias et dans sa transformation en une coopérative qui a permis à ses journaux quotidiens de survivre et de poursuivre leur mission.

## ÉLECTION

M<sup>me</sup> St-Onge a été élue lors de l'élection fédérale du 20 septembre, l'emportant par 197 voix sur la candidate du Bloc Québécois, Marilou Alarie.

Cette dernière avait demandé un recomptage, qui a finalement été annulé à la demande de la candidate perdante, confirmant ainsi la victoire de M<sup>me</sup> St-Onge.

# rabaischocs.com

Visitez rabaischocs.com et achetez en ligne les certificats-cadeaux des marchands de notre région.

Vous êtes mordus de coupons-rabais, de bons d'achat, de chèques-cadeaux? rabaischocs.com, c'est la façon la plus facile et intelligente d'en obtenir plus pour votre argent.

Encouragez nos commerçants locaux!

Goûtez à la liberté! Utilisez vos certificats-cadeaux au moment qui vous convient.

En collaboration avec

Le Richelieu

LE CANADA FRANÇAIS

Coup d'œil



15\$ pour

Aux 3 Chocolats

10\$



20\$ pour

RESTO-BAR le Douglas MOTEL

15\$



100\$ pour

LESTAGE CHRYSLER SERVICE

50\$ (service uniquement)

HAUT-RICHELIEU - JARDINS-DE-NAPIERVILLE

rabaischocs.com

Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

# Daniel Lamanque vise la mairie

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

**Daniel Lamanque est candidat au poste de maire de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix. Ce dernier a une longue expérience dans le monde municipal, puisqu'il a été conseiller à Sainte-Catherine pendant 23 ans.**

Citoyen de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix depuis quatre ans, Daniel Lamanque connaît bien la municipalité puisque sa famille y avait une résidence secondaire.

« Je suis ici depuis l'âge de cinq ans, dit-il. Je travaille aussi comme représentant des ventes au Centre du camion Gamache depuis 14 ans. »

« C'est mon engagement social, mon expérience de la politique municipale et surtout ma passion pour Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix qui me motivent à me présenter à la mairie », poursuit-il.

## EXPÉRIENCE

Lorsqu'il était conseiller municipal à Sainte-Catherine, M. Lamanque a participé à plusieurs projets. Il a été membre de la Commission des loisirs et il a siégé à titre de président du comité d'embellissement. Il a aussi occupé la fonction de président de l'Office municipal d'habitation et il a fait partie du conseil d'administration du Récré-O-Parc. Il a piloté la construction de l'aréna le Sportium et il a participé à la création de la maison des jeunes l'Équinox.

## PROGRAMME

S'il est élu, M. Lamanque veut développer Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix suivant quatre axes. Il veut favoriser le développement économique de la municipalité en y développant une offre différente et attractive.

M. Lamanque veut aussi assurer le développement social, en luttant contre les inégalités en tenant compte des besoins de la population.

Le développement de la municipalité devra aussi se faire dans le respect de l'environnement. « Je veux embellir Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix en plantant des arbres à chaque maison, illustre-t-il. Je veux aussi faire une piste cyclable sur la route 223. »

Il souhaite aussi encourager le développement culturel, en renforçant l'identité culturelle paulinoise et en protégeant ses paysages et son patrimoine.

« Je suis le candidat le mieux outillé pour relever les nouveaux défis pour Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, conclut M. Lamanque. Je connais bien le territoire ainsi que les enjeux économiques, sociaux et culturels auxquels la municipalité, les citoyens et les agriculteurs sont confrontés. Je favorise un développement social équitable et inclusif et je privilégie la croissance économique faite dans le respect de l'environnement et de la culture locale. »



Daniel Lamanque Photo gracieuseset

Saint-Blaise-sur-Richelieu

# Julie Brosseau se présente comme mairesse

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

**Julie Brosseau, qui a siégé au conseil municipal de Saint-Blaise-sur-Richelieu au cours des huit dernières années à titre de conseillère, se présente cette fois au poste de mairesse.**

Mme Brosseau s'est entourée d'une équipe de cinq candidats au poste de conseiller. Il s'agit de Patrick Khoury, Francine Renaud, Dany Guillemette, Éric Desparois et Marie-Pier Dubois. Cette dernière annonce aussi qu'elle appuie la candidature du candidat indépendant Alain Gaucher.

Mère de deux enfants, Mme Brosseau est coordonnatrice des loisirs dans la municipalité voisine de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix. Elle est aussi la conseillère municipale responsable des loisirs, des familles et des aînés, à Saint-Blaise-sur-Richelieu.

« J'ai été très impliquée à tous les niveaux au cours de mes deux mandats. Tout m'intéresse, mais particulièrement les gens. J'adore faire la connaissance des citoyens et de prendre le temps de les écouter et de discuter. J'aime fièrement représentée notre municipalité auprès de la MRC du Haut-Richelieu, chose que j'ai faite avec brio durant six ans, à titre de mairesse suppléante. »

## OBJECTIFS

L'Équipe Brosseau présente une série d'objectifs à atteindre, si leur formation est élue le 7 novembre. Les candidats s'engagent notamment à réduire le salaire du maire ou de la mairesse. Ils veulent aussi maintenir un taux



L'Équipe Brosseau: Patrick Khoury, Francine Renaud, Dany Guillemette, Julie Brosseau, Éric Desparois et Marie-Pier Dubois. Photo: gracieuseset - Guy Brunette

de taxes bas pour tous les citoyens et un taux avantageux pour les agriculteurs.

Les membres de l'Équipe Brosseau s'engagent aussi à être à l'écoute de la population et à bien répondre aux besoins des enfants, des adolescents et des familles.

Les candidats veulent favoriser le bénévolat et appuyer les organismes locaux, assurer l'entretien du réseau routier, mettre en place des politiques de l'environnement, promouvoir l'agriculture et les commerçants, développer

les activités culturelles et de loisir et assurer la sécurité des quartiers.

Enfin, ils veulent aussi créer des logements destinés aux personnes vieillissantes, de manière à permettre aux aînés de rester à Saint-Blaise-sur-Richelieu.

## ENGAGEMENT

Mme Brosseau s'engage à être transparente en tout temps. « Ma première volonté sera de prôner vous les citoyens, les

communautés, l'école, le CPE, les entreprises, les agriculteurs, les maraîchers et les associations qui nous entourent, conclut-elle. Je suis sociable, convaincante, persuasive, dynamique pour pouvoir apporter vos convictions et régler les demandes dans différents dossiers. Je veux travailler et faire cheminer nos employés municipaux dans un environnement favorable, compréhensif, égal et pour continuer d'offrir les meilleurs services à vous, notre population. »

# Michel Dauphinais se présente au conseil du canton de Hemmingford

**MARC-ANDRÉ COUILLARD**  
macouillard@coupdoeil.info

**Michel Dauphinais est candidat au poste de conseiller municipal du canton de Hemmingford, en vue du scrutin qui se tiendra le 7 novembre.**

Natif de Hemmingford, M. Dauphinais a toujours résidé dans cette municipalité. Il est le propriétaire du terrain de camping Le Dauphinais avec son fils et son frère. Auparavant, il a été propriétaire d'un magasin d'alimentation pendant 31 ans, où il dirigeait une quarantaine d'employés, à Saint-Hubert.

« J'ai commencé dans le secteur de l'immobilier à l'âge de 22 ans et après, j'ai toujours été dans le commerce », dit-il.

## TRANSPARENCE

M. Dauphinais a décidé de se lancer en politique dans le but de rendre les décisions prises par le conseil plus transparentes.

« Quand on pose une question à Hemmingford, on n'a jamais de réponse,

déplore-t-il. Si on pose des questions à nos élus, on devrait se faire répondre, plutôt que de nous dire de faire une demande d'accès à l'information. Les citoyens sont toujours mis devant le fait accompli. L'intégrité et le sens de l'honneur doivent guider les actions du conseil. »

Ce dernier estime que les citoyens devraient être consultés quand le conseil doit prendre une décision importante, comme l'autorisation de la construction d'un nouveau projet domiciliaire, par exemple.

« Ça ne concerne pas juste le conseil, mais toute la population, soutient M. Dauphinais. Si la municipalité avait les adresses courriel de tout le monde, elle pourrait consulter les gens en leur envoyant un sondage.

## DÉVELOPPEMENT

S'il est élu, M. Dauphinais veut faire en sorte d'attirer de nouvelles entreprises à Hemmingford, de manière à créer des emplois de qualité.

« Ça va attirer des familles qui vont venir s'installer à Hemmingford », précise-t-il.



Michel Dauphinais Photo gracieuseté

Ce dernier plaide aussi pour que le développement se fasse dans le respect de l'environnement.

« Au camping, on contribue au développement en respectant les normes

environnementales, conclut-il. Par exemple, si on est en présence d'une zone humide, elle peut être aménagée et mise en valeur, plutôt que détruite pour faire place à un développement domiciliaire. »

## Guide des gens d'affaires

**Coup d'œil**  
VOTRE MÉDIA D'ICI .info

Commerçants  
et gens d'affaires  
**SOYEZ VU...**

>330354



**Plus Grande Boutique au Canada\***

**MAINTENANT EN LIGNE**



Également Outlets Officiels  
Marques & Designers



**Jusqu'à 50% de VRAIS RABAIS!**  
**Membre VIP -20% Rabais Additionnel**

927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.



**AquaWaterEau.com**  
Corporation



Laboratoires d'Analyses  
Accrédités ISO 17025  
(514)-374-0454



Équipements de  
Traitement d'Eau  
(450) 454-3282



Systèmes de pompages  
(450) 454-2082

Nous solutions tous les besoins  
d'analyse d'eau, de système de pompage,  
et d'équipement de traitement d'eau.

Depuis 33 ans.

Plus de clients que tous nos concurrents réunis

Satisfaction et résultats garantie

Merci d'encourager l'économie locale

**Le plus grand centre d'Analyse,  
Pompes et Traitement d'eau  
au Canada**

2255 Principale, Saint-Michel, Qc.

Offrez-vous des extras  
 ✓ Encadré ✓ Titre centré  
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras  
 Informez-vous auprès  
 de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE  
 de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heure de tombée: lundi 11h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 17h00

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER  
 ET TOUT VENDRE,  
 près de chez vous**

**Maintenant deux numéros : 450 347-0323 et 1 866 637-5236**

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

**205** Logements / appartements à louer

2-1/2, 2e, rue Foch (Vieux St-Jean). Entièrement rénové, chauffé, éclairé, meublé et a/c inclus. Galerie et portepatio au sud. Robert 450-346-8709

4-1/2 neuf, chauffage inclus. Garage. Pas d'animaux, non-fumeur. Disponible. 1,250\$. 18-A, rue St-André, St-Rémi. JOL 2L0. 514-466-2688

**270** Bureaux / locaux à louer

RUE Foch local commercial 1,000 pi.ca., peut servir de clinique, bureau professionnel ou autres. Déjà bien aménagé avec dinette, salle d'attente et salle de conférence. Chauffé, éclairé, climatisé. Pour infos: Robert 450-346-8709

**324** Articles de chasse et pêche

**Achetez vos armes à feu**  
 Contactez Dominique ou Paolo 450 349-2332

**365** Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

**370** Matériaux de construction

Armoire de cuisine 44 recherche ébéniste d'expérience. 450-266-4444

Trouvez-en encore plus sur [vosclassées.ca](http://vosclassées.ca)

**424** Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

**443** Tireurs de joints/Plâtriers

**PLÂTRIER À LA RETRAITE**  
 Prendrait petite job de joints demander pour Yves 514 234-3031

**485** Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #((carré)6920. (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. [www.lesseductrices.ca](http://www.lesseductrices.ca)

**555** Argent à prêter

**PRÊT DE 500\$**  
 Sans enquête de crédit. [www.creditcourtage.ca](http://www.creditcourtage.ca) 1-866-482-0454

**585** Services financiers divers

PRÊT hypothécaire privé. Financement automobile. Aucun cas refusé. Léger dépôt. 1-866-566-7081

SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

**605** Emplois divers

**FERME** porcine à Saint-Sébastien recherche employé(e) pour travailler en maternité (bébés porcelets), la personne recherchée doit être responsable et en bonne santé, 35 heures/semaine, 1 fin de semaine sur 2. Appelez François, 450-244-6422

**945** Achat d'autos

Tu possèdes un dossier judiciaire et tu ne trouves pas d'emploi? De plus en plus d'entreprises font des vérifications pour le dossier judiciaire. À OPEX tu obtiens un EMPLOI parce qu'on te réfère au BON ENDROIT. Possibilité d'avoir une subvention salariale. Aide dans tes démarches pour avoir un PARDON. SERVICES GRATUITS ET CONFIDENTIELS SI DÉSIRE! EMPLOIS DISPONIBLES. VISITEZ NOTRE SITE: [opexemploi.com](http://opexemploi.com) RENEZ-VOUS: CENTRE DE MAIN-D'ŒUVRE OPEX 450-741-3217, 438-394-3777

**ACHAT, AUTO CAMION**  
 Payons comptant. 300\$ à 5,000\$. 514-943-0989

Recherchez parmi toutes les petites annonces

**CHERCHE PERSONNE**  
 pour prendre soins des chevaux et autres tâches à Napierville. Maison sur place. Yves Landry 450 245-7031

Trouvez-en encore plus sur [vosclassées.ca](http://vosclassées.ca)

**COIFFEUR/COIFFEUSE DEMANDÉ**  
 2 à 3 Jours/semaine Résidence de personnes âgées Secteur Iberville et Saint-Jean-sur-Richelieu Pour informations Caroline 514 913 4784

Trouvez-en encore plus sur [vosclassées.ca](http://vosclassées.ca)

**ACHAT, AUTO CAMION**  
 Payons comptant. 300\$ à 5,000\$. 514-943-0989

Trouvez-en encore plus sur [vosclassées.ca](http://vosclassées.ca)

**ACHAT, AUTO CAMION**  
 Payons comptant. 300\$ à 5,000\$. 514-943-0989

Trouvez-en encore plus sur [vosclassées.ca](http://vosclassées.ca)

**ACHAT, AUTO CAMION**  
 Payons comptant. 300\$ à 5,000\$. 514-943-0989

Trouvez-en encore plus sur [vosclassées.ca](http://vosclassées.ca)

**ÉQUIPE SICOTTE**  
 L'ÉQUIPE #1 RE/MAX ÉVOLUTION

450-246-4637 450-349-5868  
 8, du Collège Lacolle 1055, Séminaire N Saint-Jean

**ROBERT SICOTTE**  
 courtier immobilier agréé

**INTER-GÉNÉRATION !**  
  
 ST-BLAISE CAC : 3 / Terrain : 23 024 pc  
 Propriété de construction récente avec une entrée indépendante menant directement au ssol.  
 MLS 11043833 PRIX 400 000\$

**AVIS DE RECHERCHE**  
 Maisons, terrains, multiplex, condos...  
 Pour de nombreux acheteurs sérieux et préqualifiés

**IMPECCABLE !**  
  
 ST-CYPRIEN CAC : 3 / Terrain : 15 500 pc  
 Superbe propriété de construction supérieure directement adossée au Golf !  
 MLS 14148415 PRIX 650 000\$

**ÉQUIPE SICOTTE**  
 REMAX Evolution

Votre maison vaut assurément plus que vous le pensez. Demandez une ESTIMATION GRATUITE

**HÔTEL ST-BERNARD**

RECHERCHE PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRETIEN MÉNAGER

✓ Très bon salaire  
 ✓ Hôtel situé à la frontière, Route 15, à St-Bernard-de-Lacolle

CE POSTE VOUS INTÉRESSE?

Faites-nous parvenir votre CV par courriel à [julie@igldutyfree.com](mailto:julie@igldutyfree.com) ou par télécopieur au 450 246-4293.

**BOUTIQUE HORS TAXES IGL**

RECHERCHE CAISSIER (ÈRE)/ VENDEUR (EUSE)

✓ Très bon salaire  
 ✓ Boutique située à la frontière, Route 15, à St-Bernard-de-Lacolle

Ce poste vous intéresse?

Faites-nous parvenir votre CV par courriel à [julie@igldutyfree.com](mailto:julie@igldutyfree.com) ou par télécopieur au 450 246-4293.

**CERTIFICAT**

**OPINION DE VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ**

C'est LE BON TEMPS de VENDRE!

Ce certificat donne droit au porteur à une opinion de valeur marchande de sa propriété sans frais. Vous voulez vraiment vendre? Cette offre est valable immédiatement.

*Merci de votre confiance!*

**RICHARD GIROUX 41 ANS D'EXPÉRIENCE**

**APPELEZ-MOI EN PREMIER CAR AVEC MOI, LE #1 C'EST VOUS!**

**VOTRE 1<sup>er</sup> CHOIX**  
 Nettement plus sympathique et professionnel

**Richard Giroux**  
 Courtier immobilier agréé DA  
 450-444-8330  
 450-635-0000

**RE/MAX**  
 RE/MAX PLATINE R.G.  
 Agence immobilière  
 Licenciée indépendante  
 et autonome de Re/Max Platine

**Une clinique de dépistage de la COVID à Saint-Rémi**

Cette clinique est disponible sur rendez-vous seulement, le 4 novembre, entre 9h30 et 16h.

L'adresse de la clinique de dépistage sera communiquée uniquement lors de la prise de rendez-vous.

Pour prendre un rendez-vous à la clinique mobile, il faut le faire en ligne à l'adresse [cv19quebec.ca](http://cv19quebec.ca) ou en composant le 1 877 644-4545.

Les rendez-vous sont disponibles à compter de 16h30 la veille.

Le dépistage est gratuit et confidentiel. Il s'adresse aux personnes qui présentent des symptômes s'apparentant à ceux de la COVID-19, qui ont été en contact avec une personne ayant reçu un diagnostic de la COVID-19 ou celles qui ont reçu une recommandation de dépistage de la Direction de santé publique.

www.coupdœilinfo - Le 3 novembre 2021 - 13

**Coup d'œil**  
VOTRE MÉDIA D'ICI

Votre journal en ligne dès le mardi à minuit

[coupdoeil.info](http://coupdoeil.info)

**STARBUCKS™**

**RECHERCHE  
BARISTAS**

- ✓ Très bon salaire
- ✓ Starbucks situé à la frontière, Route 15, à St-Bernard-de-Lacolle

Ce poste vous intéresse?

Faites-nous parvenir votre CV par courriel à [julie@igldutyfree.com](mailto:julie@igldutyfree.com) ou par télécopieur au 450 246-4293.

**VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?**

[coupdoeil.info/emplois](http://coupdoeil.info/emplois)

**MÉCANICIEN D'ENTRETIEN**

Nous recherchons un mécanicien pour l'entretien des équipements de production alimentaire et pour l'entretien du bâtiment.

Vous avez une bonne base mécanique et des connaissances en électricité et en plomberie.

Vous êtes débrouillard et polyvalent

**Type de poste:** De jour permanent 40 heures semaine salaire compétitif!

Faites parvenir votre C.V. par courriel : [jeanprevost@olymel.com](mailto:jeanprevost@olymel.com)

*Une résidence à dimension humaine où il fait bon vivre et travailler!*

Vous désirez vous épanouir dans un environnement empreint de respect et de chaleur humaine. Vous désirez contribuer à un milieu de vie sécuritaire et stimulant pour nos aînés.

**PRÉPOSÉ(E)S AUX BÉNÉFICIAIRES**

Formation obligatoire / compétence 7 un atout  
\* Salaire selon expérience.

- 3 jours semaine (30 heures)  
1 fin de semaine sur 2  
De 14h00 à minuit
- OU
- 2 nuits semaine  
1 fin de semaine sur 2  
De minuit à 8h00

Faire parvenir votre CV à Suzanne Lamarre au [direction@lestroisviolettes.com](mailto:direction@lestroisviolettes.com) ou communiquer avec nous par téléphone au : 450 376-6950

**W.L. Rutherford de Saint-Bernard-de-Lacolle**

**Recherche :**  
Personne pour entrer de données sur un ordinateur

**EXIGENCES :**  
Bilingue  
Permis de conduire nécessaire pour aller à la douane à l'occasion.

**Poste temps plein, 12 heures de travail par jour, 1 fin de semaine sur 2**

- ◆ Hiring, full time, 12 hour shifts, 1 weekend on 2.
- ◆ Bilingual person to do data entry on a computer
- ◆ Driver's licence required to go to customs on occasion.
- ◆ If interested send your C.V.

Envoyez votre CV. à Shannon au 450-246-4550 ou [swilson@rutherfordglobal.com](mailto:swilson@rutherfordglobal.com)

**OFFRE D'EMPLOI- Centre de plein air**

**LE PARC RÉGIONAL DE ST-BERNARD EST À LA RECHERCHE DE PERSONNES DE 15 ANS ET PLUS, ÉTUDIANTS ET ADULTES**

**POUR LA SAISON D'HIVER 2021-2022**

**NATURE DU TRAVAIL :** SUPERVISION DES GLISSADES SUR TUBES AVEC REMONTÉE MÉCANIQUE, PERCEPTION DES DROITS D'ENTRÉE À LA GUÉRITE D'ACCUEIL ET CAPACITÉ À OPÉRER DES CAISSES ENREGISTREUSES. LA DÉBROUILLARDISE ET LE SENS DE L'INITIATIVE SONT DE BONS ATOUTS. **SALAIRE SELON L'EXPÉRIENCE**

Si ce travail vous intéresse, vous devez remettre votre candidature, par écrit, **au plus tard à 17 h le 26 novembre 2021**, au bureau de la municipalité situé au 116, rang St-Claude à St-Bernard-de-Lacolle, Qc, J0J 1V0, ou au Parc Régional de St-Bernard au 219 St-André, ou par courriel à [parcstbernhotmail.com](mailto:parcstbernhotmail.com)

Les personnes candidates devront être **disponibles** les fins de semaine, **du 15 décembre au 15 mars, incluant les 24, 26 et 31 décembre ainsi que le 2 janvier.**

**MAXIMISEZ LA VISIBILITÉ DE VOS OFFRES D'EMPLOI**

Propulsé par **jobboom**

Annoncez avec nous **450 515-5555**

14 - www.coupdoeil.info - Le 3 novembre 2021

## BABILLARD

### ■ Clarenceville et Noyan

#### LE CLUB FADOQ REPREND SES ACTIVITÉS

Le Club Fadoq annonce la reprise de ses activités qui se tiendront le mardi ou le mercredi, dès 13 h. Veuillez bien vérifier les semaines. Ces activités se tiennent au centre communautaire de Clarenceville au 1, rue Tourangeau. L'assemblée générale annuelle se tiendra au mois de novembre et la date sera annoncée ultérieurement. Info.: 450 294-2307.

#### HEURES D'OUVERTURE DU VESTIAIRE

Le Vestiaire, qui est la friperie du Centre d'action bénévole Interaction, située au 100, rue Principale, à Clarenceville, sera ouvert du lundi au jeudi, de 10 h à 15 h et les samedis, de 10 h à 14 h, et ce, jusqu'au 11 décembre.

### ■ Saint-Blaise-sur-Richelieu

#### ARTISANS RECHERCHÉS POUR LE SALON DE NOËL

La municipalité est à la recherche d'artisans qui veulent exposer leur art (cuir, savon, miel, bijoux, etc.) dans le cadre du Salon de Noël, qui aura lieu les 20 et 21 novembre, de 10 h à 16 h, au 795, rue des Loisirs. Les exposants peuvent louer des tables au coût de 25 \$ par jour par table, ou 40 \$ pour les deux jours par table. Info.: 450 291-5944, poste 2540 ou par courriel à l'adresse loisirs@st-blaise.ca. Les inscriptions sont acceptées jusqu'au 12 novembre.

#### PANIER DE NOËL ET GUIGNOLÉE

Le Comité d'entraide informe les familles qu'elles peuvent soumettre une demande pour recevoir un panier de Noël, dès le 9 novembre, en composant le 450 291-4453. La guignolée aura lieu le 4 décembre, dès 9 h 30, au garage municipal.

### ■ Sherrington

#### CONFÉRENCE DE LA DÉPUTÉE CLAIRE ISABELLE AU CLUB FADOQ

Le Club Fadoq présente une conférence qui sera donnée par la députée de Huntingdon, Claire Isabelle, qui portera sur le thème du rôle d'une députée. L'événement aura lieu le 6 novembre, à 10 h 30, au local de la Fadoq, situé au 234-B, rue des Loisirs. Limite de 25 participants. Inscription: 450 454-4129.

#### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU CLUB FADOQ

Le Club Fadoq tiendra son assemblée générale annuelle le 8 novembre, à 13 h 30, au local Club, situé au 234-B, rue des Loisirs. Une carte de membre en règle est requise pour avoir le droit de vote. Le passeport vaccinal et le masque sont aussi requis. Info.: 450 454-3771.

### ■ Jardins-de-Napierville

#### GRUPE DE SOUTIEN ET D'ÉCHANGES POUR LES PARENTS D'ENFANTS ÂGÉS DE 0 À 12 ANS

L'organisme Sourire sans fin invite les parents d'enfants âgés de 0 à 12 ans qui éprouvent un défi particulier (anxiété, agressivité, trouble alimentaire, angoisse, TDA-H, ou autre),

diagnostiqué ou non, à participer à Défi jeunesse. Il s'agit d'un groupe de soutien et d'échanges pour les parents du territoire de la MRC des Jardins-de-Napierville. Il y aura un café-causerie le 11 novembre, de 9 h à 11 h, puis une rencontre de groupe, le 18 novembre, de 18 h 30 à 20 h 30. Inscription: 450 454-5747.

#### ATELIERS D'ÉCHANGE SUR LE DÉVELOPPEMENT DES ENFANTS 0-5 ANS CHEZ SOURIRE SANS FIN

L'organisme Sourire sans fin présente une série de sept ateliers destinés aux parents d'enfants âgés de 0 à 5 ans, qui veulent échanger et partager des trucs avec d'autres parents, mais aussi s'outiller et réfléchir sur divers sujets tels l'alimentation, le sommeil, la routine, le comportement, la santé, la discipline, etc. Les ateliers auront lieu les mercredis, de 9 h à 11 h. Places limitées. Inscription requise. Une halte-garderie est disponible gratuitement sur place. Inscription: 450 454-5747, poste 223. Sourire sans fin est situé au 2A, rue Sainte-Famille, à Saint-Rémi.

#### ACTIVITÉS DU CENTRE DE FEMMES LA MARG'ELLE

Un café-rencontre, sur le thème de la triangulation, sera animé par Clara Toner, le 11 novembre, de 9 h à 11 h 30. Nous arrivons au monde et nous sommes déjà dans un triangle: mère, père, bébé. Les relations triangulaires sont partout dans notre vie. Il y en a des plus faciles, mais généralement, elles sont compliquées. Comment pouvons-nous

apprendre à nous servir de cette troisième personne pour créer une meilleure stabilité dans nos relations? Activité gratuite. Le passeport vaccinal est obligatoire pour participer à ces activités. Pour inscription: 450-454-1199 ou par courriel au info@centrefemmeslarmargelle.org. La Marg'Elle est située au 87, rue Perras, à Saint-Rémi. Inscription: 450 454-1199 ou par courriel à info@centrefemmeslarmargelle.org.

#### LEVÉE DE FONDS AU PROFIT DE CENTRAIDE

Le Service d'action bénévole au cœur du jardin (SAB) invite les gens à contribuer à sa levée de fonds annuelle au profit de Centraide du Grand Montréal. Il est possible de déposer ses dons jusqu'au 30 novembre, au bureau du SAB situé au 1030, rue Notre-Dame, à Saint-Rémi. Il est aussi possible de participer à un tirage au coût de 1 \$ pour avoir la chance de remporter une carte-cadeau de 50 \$ chez IGA Primerau, chez Tigre Géant et au Bistro 1909, une douillette faite à la main et piquée 100" X 88" (création D. Beaulieu), un hibou butoir de porte (création D. Beaulieu), deux sous-bols isolants faits à la main (création D. Beaulieu), un sac à emplettes avec fermeture éclair, un nappes 39" X 42" (de D. Pion) ou une nappes 39" X 42" (de D. Pion). Le tirage aura lieu le 1er décembre. Info.: 450 454-6567.

#### DES CUISINES COLLECTIVES CHEZ SOURIRE SANS FIN

Sourire sans fin invite les personnes qui ont besoin d'inspiration et qui aiment cuisiner

en groupe à joindre ses cuisines collectives, qui ont lieu au 2A, rue Sainte-famille, à Saint-Rémi. Plat principal en vente au coût de 2,25 \$ par portion, ainsi que soupe ou dessert à 1 \$ la portion. Les personnes intéressées peuvent former un groupe, planifier et cuisiner cinq recettes à leur choix. Info.: 450 454-5747.

#### DES CAPSULES D'INFORMATION POUR LES 55 ANS ET PLUS

Le Service d'action bénévole Au cœur du jardin offre gratuitement des capsules d'information distribuées sous forme de clefs USB aux personnes de 55 ans et plus. Les thèmes abordés dans ces capsules sont: Fraude et virus informatiques, Comparaison entre un ordinateur personnel et une tablette électronique, Rencontres virtuelles avec Messenger (pour voir votre « p'tit monde »), Achats sécurisés en ligne, Services bancaires en ligne et Virements Interac. Pour se procurer une clef USB gratuite: 450 454-6567.

#### PROGRAMME PAIR

Le Programme d'Assistance Individuelle aux Pré-Retraités (PAIR) consiste à contacter les gens, par téléphone, à heure et jour fixes, afin de vérifier si tout va bien. Si après trois tentatives, à intervalle de cinq minutes, la personne ne répond toujours pas, une personne choisie par le participant au programme sera envoyée sur place pour aller voir ce qui se passe. Ce service gratuit s'adresse à tout le territoire de la MRC des Jardins-de-Napierville. Info.: 450 454-6567.

**GIRARD  
Adrien (ti-nomme)  
(1928 – 2021)**



De Saint-Valentin, le 22 octobre 2021, à l'âge de 93 ans, est décédé monsieur Adrien (ti-nomme) Girard, époux de feu Anita Langlois.

Il laisse dans le deuil ses enfants Carmyn (Doreen), Colette (Michel), Yvon (Lynn), Johanne, Christian, Bruno, Mario, Sylvain (Lise), Daniel, Paolo (Chantal), Isabelle (Sylvain), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, son frère et sa sœur François et Denise ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

Ses funérailles auront lieu le samedi 13 novembre 2021 à 11 h, en l'église Saint-Valentin, 3, Rang St-Georges, Saint-Valentin, Qc, JOJ 2E0.

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 10 h.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieurefrere.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

**LeSieur et frère**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
*À vos côtés, à votre écoute*  
95, BOUL. SAINT-LUC  
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
lesieurefrere.com

>330319

**Avis de décès**



**Deneault Georges  
1924-2021**

De Napierville, le 31 octobre 2021 à l'âge de 97 ans, est décédé monsieur Georges Deneault fils de monsieur Ovila Deneault et de madame Hermine Sareault. Il laisse dans le deuil parents et amis.


La famille recevra les condoléances au salon funéraire:

**SERRE & FINNEGAN**  
SALONS FUNÉRAIRES • FUNERAL HOMES  
48 rue de l'église N.  
Lacolle, JOJ 1J0  
1 800 263-3074  
serrefinnegan.com

Heures des visites, le vendredi 5 novembre 2021 de 14 h à 16 h et de 18 h à 20 h.

Ses funérailles seront célébrées en l'église de St-Cyprien de Napierville, le samedi 6 novembre 2021 à 11 h.

>330472



**Réjean  
HÉBERT**


C'est avec tristesse que nous vous annonçons le décès de monsieur Réjean Hébert, survenu le 21 octobre 2021, à l'âge de 74 ans. Il était l'époux de madame Micheline Beaudin.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Guylaine, sa petite-fille Ariane, beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille tient à remercier l'équipe des soins du CLSC St-Rémi pour les bons soins prodigués.

La famille recevra vos condoléances le samedi 20 novembre à 13 h en l'église de Napierville, suivi des funérailles à 14 h.

Les services funéraires ont été confiés à la

**COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DU GRAND MONTRÉAL**  
Centre funéraire de Napierville  
435 rue St-Jacques  
Napierville, Qc

www.coupdoeil.info - Le 3 novembre 2021 - 15



# PROMOTIONS EN COURS



Alors que la saison de golf se termine, nos restaurants eux restent ouverts durant l'automne et l'hiver. Il est également possible de commander pour emporter!

Faites vos réservations rapidement pour la période des fêtes, nos places sont limitées.

## LES MERCREDIS

Le vin est à  
50% de rabais

\*Veuillez prendre note qu'aucun jumelage de promotion n'est possible.

## LES JEUDIS

Un menu spécial découverte à 69\$  
incluant 4 services :

Soupe ou salade

### 2 choix d'entrées :

ragoût d'escargots  
carpaccio de betteraves  
bruschetta maison  
tatare de bœuf  
tartare de saumon  
demi romaine grillée  
moules  
pogo de chorizo  
tataki de thon

### 1 choix de repas :

steak frites  
pavé de saumon  
burger du chef  
moules frites  
pâtes au prosciutto  
pâtes au poulet, crème  
et champignons  
poke bowl poulet ou tofu

## LES DIMANCHES

Steak & frites à 15\$  
+  
moules à volonté  
pour 22\$

**RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT**

[golfhemmingford.com](http://golfhemmingford.com)  
(450) 247-0000 ext 5



**LE BISTRO**